

ISSN 2223-2982



СОВРЕМЕННАЯ НАУКА:
АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ
ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ

ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ

№3-2 2024 (МАРТ)

Учредитель журнала
Общество с ограниченной ответственностью
«НАУЧНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ»

Журнал издается с 2011 года.

Редакция:

Главный редактор
В.Л. Степанов

Выпускающий редактор
Ю.Б. Миндлин

Верстка
Н.Н. Лаптева

Подписной индекс издания
в каталоге агентства «Пресса России» — 80015
В течение года можно произвести подписку
на журнал непосредственно в редакции.

Издатель:

Общество с ограниченной ответственностью
«Научные технологии»

Адрес редакции и издателя:
109443, Москва, Волгоградский пр-т, 116-1-10
Тел/факс: 8(495) 755-1913
E-mail: redaktor@nauteh.ru
http://www.nauteh-journal.ru

Журнал зарегистрирован Федеральной службой
по надзору в сфере массовых коммуникаций,
связи и охраны культурного наследия.

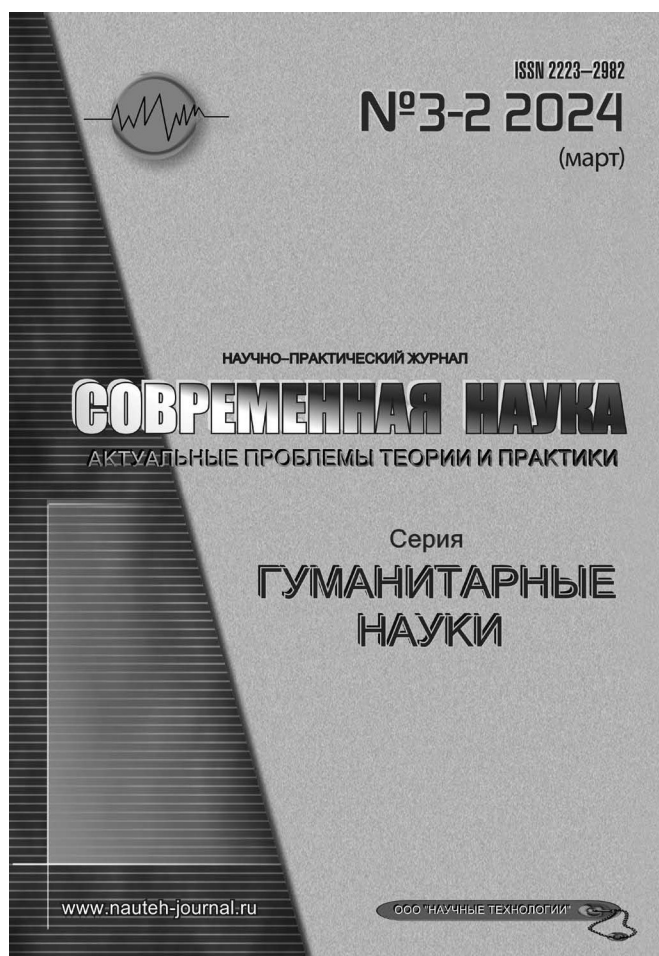
Свидетельство о регистрации
ПИ № ФС 77-44913 от 04.05.2011 г.

Серия: Гуманитарные науки №3-2 (март) 2024 г.

Научно-практический журнал

Scientific and practical journal

(BAK – 5.6.x, 5.8.x, 5.9.x)



В НОМЕРЕ:

ИСТОРИЯ, ПЕДАГОГИКА, ФИЛОЛОГИЯ

Авторы статей несут полную ответственность
за точность приведенных сведений, данных и дат.

При перепечатке ссылка на журнал
«Современная наука:
Актуальные проблемы теории и практики» обязательна.

Журнал отпечатан в типографии
ООО «КОПИ-ПРИНТ» тел./факс: (495) 973-8296
Подписано в печать 15.03.2024 г. Формат 84x108 1/16
Печать цифровая Заказ № 0000 Тираж 2000 экз.

ISSN 2223-2982



Чернышев В.П., Конобейская А.В., Вронская Н.Г., Алексеева Ю.П. – Инновационная трактовка традиционных средств физической культуры на учебных занятиях в вузе
Chernyshev V., Konobeyskaya A., Vronskaya N., Alekseeva Yu. – Innovative interpretation of traditional means of physical culture in university classes ... 114

Штукин Н.Н., Гежа Р.В., Нюрксне Л.А. – Физическая культура как основополагающая дисциплина формирования здоровьесберегающих принципов студентов как эстетического потенциала
Shtukin N., Gezha R., Nyurksne L. – Physical education as a fundamental discipline of the formation of health-saving principles of students as an aesthetic potential. 118

ФИЛОЛОГИЯ

Абалыева С.Н. – Герменевтика «объективной» поэзии «молодой редакцией» «Москвитянина» (1850-1856)
Abalueva S. – Hermeneutics of "objective" poetry by "young editorial board" members of "Moskvityanin" ("The muscovite") magazine (1850-1856). 123

Аликова С.В., Федорова Т.В. – О негативной прагматической направленности лингвистического хеджирования
Alikova S., Fedorova T. – Negative pragmatic nature of linguistic hedging 128

Бозиева Н.Б. – Нравственные поиски героя в повести кабардино-черкесского писателя Адама Шогенцукова «Назову твоим именем»
Bozieva N. – Moral search for a hero in the story of Kabardian-Cherkassian writer Adam Shogentsukov "I will call your name" 132

Гайнутдинова Д.З., Андреева М.И., Галиахметова А.Т. – Лингвистические особенности фамиллярного стиля коммуникации британской и американской молодежи (на материале сериалов "Misfits" и "The Big Bang Theory")
Gaynutdinova D., Andreeva M., Galiakhmetova A. – Linguistic features of familiar communication of British and American young people (based on the serials "Misfits" and "The Big Bang Theory") ... 136

Галеева Т.И., Мерзликина Н.И., Сеницына И.А., Шугаева Е.А. – Языковые средства формирования экспрессии в публичных выступлениях Илона Маска
Galeeva T., Merzlikina N., Sinitsyna I., Shugaeva E. – Language means of forming expression in Elon Musk's public speeches 140

Каргина А.П. – Глаголы начальной фазы бытия, существования, функционирующие в говорах камчадалов: лексико-семантический и лингвокультурологический аспекты
Kargina A. – Verbs of the initial phase of being, existence, functioning in Kamchadals dialects: lexical-semantic and linguoculturological aspects. 145

Марданова М.А., Король Е.В. – Особенности перевода эвфемизмов в детской анимации (на материале перевода англоязычных мультфильмов на русский язык)
Mardanova M., Korol Y. – Features of translation of euphemisms in children animation (by the materials of English to Russian translation of cartoon films) 151

Матехина О.Г., Попова О.А. – Лингвистические особенности сценарных текстов
Matekhina O., Popova O. – Linguistic features of scenario texts 156

Михайлина О.А. – Лингвокультурный шок как элемент межкультурной коммуникации
Mikhaylina O. – Linguistic and cultural shock as an element of intercultural communication 160

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ СЦЕНАРНЫХ ТЕКСТОВ

LINGUISTIC FEATURES OF SCENARIO TEXTS

**O. Matekhina
O. Popova**

Summary: The article raises the problem of characterizing the linguistic features of scenario texts by identifying how certain textual categories, such as informativeness, connectivity, intertextuality, pragmatic categories of the addressee and communicative orientation, are implemented in them. Having analyzed an amount of scientific literature on textual studies, genre studies, and scenario activity, the authors define what exactly those categories are and identify the textual categories that have specific features of implementation in scenario texts. Having considered numerous samples of scenarios of various types, the authors conclude that, despite the genre diversity and content dissimilarity, scenario texts have common linguistic features. These include: preliminary nature of the text, implicitness of information, fragmentation and structural isomorphism, intertextuality.

Keywords: scenario text, constructible text, hypertext, textual categories, informativeness, connectivity, intertextuality.

Матехина Ольга Геннадьевна

кандидат педагогических наук, доцент, Сибирский
государственный индустриальный университет
(г. Новокузнецк)

matehina@yandex.ru

Попова Ольга Александровна

кандидат педагогических наук, доцент, Сибирский
государственный индустриальный университет
(г. Новокузнецк)

laskovezz@yandex.ru

Аннотация: В статье поднимается проблема характеристики лингвистических особенностей сценарных текстов на основе выявления особенностей реализации в них текстовых категорий информативности, связности, интертекстуальности, прагматических категорий адресата и коммуникативной направленности. На основе анализа научной литературы по текстологии, жанрологии, сценарной деятельности авторы определяют понятия категорий и выделяют текстовые категории, которые имеют специфические особенности реализации в сценарных текстах. В результате текстового анализа образцов сценариев различных видов авторы приходят к выводу, что, несмотря на жанровое разнообразие и содержательную неоднородность, сценарные тексты обладают общими лингвистическими особенностями. К ним относятся: предварительный характер текста, имплицитность информации, фрагментарность и структурный изоморфизм, интертекстуальность.

Ключевые слова: сценарный текст, текст-конструктор, гипертекст, категории текста, информативность, связность, интертекстуальность.

Введение

Одним из спорных вопросов современной лингвистики является характеристика сложных текстовых образований – первично-вторичных и вторичных текстов, текстов-конструкторов, гипертекстов, которые представляют собой многоуровневую структуру разных по сложности и относительной самостоятельности микротекстов, интегрированных в сложное лингвистическое целое. Развитие цифровой коммуникативной среды открыло новые возможности для трансформации прототекста и установления его связей с другими вербальными и невербальными семантическими структурами. Сложность внутренней структуры таких произведений, их открытая интертекстуальность, гибкость жанровой модели создают дополнительные трудности в идентификации, описании и обозначении границ подобных текстов.

Примером таких сложных текстовых структур являются сценарные тексты. Сценарии обнаруживают признаки гипертекстуальности и могут быть описаны как тексты-конструкторы. В то же время использование данных текстов в самых разных сферах деятельности, широкое многообразие жанровых разновидностей сценар-

ных текстов приводят к трудности определения самого понятия «сценарный текст» и выделения его признаков. Многочисленные исследования сценария носят в основном драматургический или предметно-методический характер, тогда как вопросы текстовой характеристики и выделения лингвистических особенностей сценариев остаются малоизученными [15].

Цель исследования – охарактеризовать лингвистические особенности сценарных текстов: особенности реализации текстовых категорий информативности, связности, интертекстуальности, прагматических категорий адресата и коммуникативной направленности.

Постановка проблемы

Анализ научных источников выявил проблему определения понятия «сценарий». Во-первых, само толкование термина «сценарий» не имеет точности и определенности – от сценария театрализованных представлений или балетного либретто до сценария учебной программы. Происхождение слова «сценарий» связывает его именно с театром. Однако в настоящее время данное название используется и для текстов, не связанных с театральной сферой, – в качестве примера можно привести

понятие «нетеатрализованный сценарий», используемое в работах М.И. Маршака [11]. Понятие «сценарий» во многих работах связывается даже не с текстом, а с определенной программой или моделью деятельности, которая имеет потенциальную возможность к реализации: например, в конструкциях «сценарий развития», «сценарий ведения переговоров», «метод сценария» и т.д. [2, 9] Во-вторых, узкопредметный характер многих определений ориентирует на конкретную жанровую разновидность сценариев. Приведем несколько примеров: «литературное произведение с подробным описанием действия, на основе которого создается кинофильм» [1], «своеобразная драматургическая форма, рожденная соответствующим конкретным «социальным заказом», предполагающая литературно-сценическую разработку содержания клубного мероприятия, с последующим подробным описанием действия на его различных сценических площадках» [5]. Традиционное определение сценария как текста предварительного характера, текста – основы будущего представления мы находим у В.М. Кожевникова: «Сценарий – предметно-изобразительная и композиционная основа сценического представления или фильма в кратком суммирующем изложении либо в тщательной детализации...» [10].

Мы полагаем, что анализ текстовых категорий позволит выявить то общее, что объединяет жанровые разновидности сценарных текстов, и определит лингвистические особенности данных произведений.

Сложность анализа также заключается в том, что понятие текста, а также образующих его категорий, их состава до сих пор не имеет однозначного толкования в лингвистике. Как признает О.И. Таюпова, «текст, ставший объектом разнопланового лингвистического изучения лишь в последней трети XX в., не имеет к настоящему времени однозначного определения» [17]. Вслед за Н.С. Болотновой мы будем понимать под категориями текста «текстовые качества, важнейшие признаки текста, имеющие типизированный и обобщающий характер» [3].

Традиционная характеристика текста, предложенная И.Р. Гальпериным, предполагала выделение следующих текстовых категорий: информативность, членимость, когезия, континуум, автосемантия отрезков текста, ретроспекция и проспекция, модальность, интеграция и завершенность текста [4]. М.Н. Кожина, Л.Н. Мурзин, А.С. Штерн и другие исследователи выделяют такие категории, как связность, логичность, цельность, которые разделяются по формально-содержательному принципу [7, 13]. В свою очередь В.И. Карасик предложил прагматический подход к выделению категорий текста: «участники общения (ситуативно-коммуникативные характеристики), условия общения (пресуппозиции, сфера общения, хронотоп, коммуникативная среда), организация общения (мотивы, цели и стратегии, развертывание

и членение, контроль общения и вариативность коммуникативных средств), способы общения (канал и режим, тональность, стиль и жанр общения)» [6]. При характеристике гипертекстов и других сложных текстовых образований современные исследователи вводят такие категории, как семантическая иерархия, линейность/нелинейность, фрагментарность, структурный изоморфизм, мультимедийность, интертекстуальность [16]. Исследователи коммуникативно-прагматического подхода к анализу текста также выделяют прагматические категории [8]. Зарубежные текстологи включают в состав текстовых категорий когезию, когерентность, интенциональность, приемлемость, информативность, ситуативность и межтекстуальную связь [20].

Таким образом, для лингвистической характеристики сценарных текстов нам потребовалось выделить те текстовые категории, которые имеют специфические особенности реализации в сценарных текстах.

Анализ материала

Для определения текстовых особенностей сценариев мы проанализировали более 300 опубликованных сценариев и более 800 сценарных разработок, представленных на информационных порталах сети интернет (сценариев театрализованных мероприятий, клубных сценариев, сценариев массовых празднеств, киносценариев, сценариев тренингов, уроков и т.д.).

Мы выявили, что при разнообразии предметного содержания все произведения, определяемые как сценарии, имели следующие текстовые особенности:

- предварительный характер,
- имплицитность информации,
- фрагментарность и структурный изоморфизм,
- интертекстуальность.

Текстовый анализ позволил выявить особенности реализации данных категорий в сценарных текстах.

С точки зрения коммуникативно-прагматического подхода для сценария определяющим является его *предварительный характер*: это тексты, которые являются композиционно-содержательной основой будущего действия и создаются с целью (или потенциальной возможностью) дальнейшего воплощения в различных мероприятиях, событиях, перформансах, постановках и акциях. В связи с этим коммуникация сценарного текста является двойственной: 1) сценарист – зритель, 2) сценарист – постановщик. Наличие двух различных по характеру и цели коммуникаций в одном тексте приводит к неоднородности структурных компонентов текста. В сценарии присутствуют фрагменты текста «для зрителей» (обычно оформляемые как реплики) и фрагменты текста «для постановщика» (они могут оформляться

как комментарии, ремарки, примечания и инструкции). Данные компоненты различаются не только с коммуникативной и функциональной точки зрения, но и с точки зрения языкового воплощения. Реплики обычно представляют собой развернутые текстовые компоненты, в них используются полные синтаксические конструкции, а также, в зависимости от характера сценария, могут включаться разнообразные средства выразительности, риторические фигуры, конструкции прямой и косвенной коммуникации со зрителями. Ремарки и комментарии, в отличие от реплик, лишены экспрессии и средств выразительности, используются малораспространенные предложения, неполные, эллиптические конструкции, частотными являются односоставные предложения назывного типа. В инструктирующей части используются грамматические формы императива. Специфическим для данных компонентов является использование глагольных форм настоящего времени, выполняющих функцию описания «с места действия»: «Зал оформлен в русском стиле. У входа – камень с надписью *«Налево пойдешь – к Бабе Яге попадешь, направо пойдешь – к Василисе Премудрой попадешь, прямо пойдешь – на смех, веселья, игры, танцы попадешь»*. Звучит веселая, задорная музыка <...> Гости находятся в фойе» [19].

С точки зрения реализации категории информативности сценарные тексты также обнаруживают специфические особенности. Мы уже отмечали имплицитный характер ремарок и инструктирующих компонентов в сценарных текстах. В целом предварительный характер текста приводит к имплицитности предъявляемой информации, поскольку частично эта информация должна раскрываться при реализации текста в действии. Часто сценарии содержат описание интерактивного взаимодействия с участниками (опросы, беседы, игры, обсуждения и т.д.), которые предполагают спонтанные реплики и действия. Наибольшей имплицитности достигают сценарные тексты, представленные в виде сценарного плана: «15:30 – 16:00 – сбор гостей. Играет музыка. Волонтеры встречают гостей и проводят их в зал. 16:00 – 16:15 Ведущий приветствует гостей и объявляет программу праздника (фанфары на выход ведущего). 16:15 – 16:25 – Вокальный номер «Вместе» (фонограмма)».

Категория связности большинством исследователей определяется как основная текстовая категория, поскольку без ее реализации невозможно существование текста как единого целого. С точки зрения реализации данной категории сценарные тексты также обнаруживают свою специфику. Проблема связности сценарного текста обусловлена, с одной стороны, его имплицитностью, а с другой стороны, разнородным характером включаемого в произведение материала. Так, например, в сценарий телепередачи могут быть включены документы, интервью и прямая речь героев, статистические сводки, тексты публицистического характера и т.д.

Сценарий урока или внеклассного мероприятия может включать учебный материал, художественные произведения, описание игр и конкурсов и т.д. Причем эти микротексты внутри общего сценарного текста относительно самостоятельны и отделены, что подчеркивается содержательно-композиционным построением сценария. Место расположения микротекстов в большинстве сценариев не является закрепленным и может меняться или исключаться из общего текста по воле автора-сценариста или постановщика. В целом сценарные тексты обнаруживают свойственную всем текстам-конструкторам *фрагментарность и структурный изоморфизм*. Соединение в одном произведении такого разнородного текстового материала ставит перед автором задачу обеспечения когерентности и целостности текста. Если когезия текста реализуется внутри микротекстов сценария традиционными средствами, то для реализации когерентности чаще всего используются особые сюжетно-композиционные приемы: введение сквозных персонажей (ведущий), реплик-связок и интермедий, приемы композиционного монтажа. Однако более чем в 70% проанализированных нами сценариев использование данных приемов было сведено к минимуму, представляя собой малораспространенные реплики или ремарки с обозначением следующего действия. Основная задача по реализации целостности текста ложилась на тематическое единство микротекстов, а также единство коммуникативного контекста.

Многие сценарные тексты (учебные, развлекательные, телевизионные и др.) используют в качестве материала фрагменты или полные тексты научного, художественного, публицистического, методического характера. Разнородность включаемого в сценарные тексты материала делает актуальным вопрос о взаимодействии микротекстов внутри макротекста и о взаимодействии (отсылке) фрагментов используемых текстов с текстом-первоисточником. Таким образом, для сценария важной текстовой особенностью становится *интертекстуальность* – т.е. «взаимодействие двух текстов друг с другом внутри одного произведения, выступающего по отношению к ним как целое к части» [18]. «Столкновение разных прототекстов обеспечивает их взаимодействие, усиливает, оттеняет значение каждого и порождает новые смыслы» [12]. В качестве примера приведем сценарий литературно-музыкальной композиции «Слово и судьба», посвященной жизни и творчеству М.Ю. Лермонтова: в тексте используются стихотворения поэта, фрагменты его писем, воспоминания современников, которые образуют сложное семантическое целое, драматичный полилог [14].

Заключение

Анализ сценарных текстов показал, что, несмотря на жанровое разнообразие и содержательную неоднород-

ность, данные тексты обладают общими лингвистическими особенностями. К таким особенностям можно отнести: предварительный характер текста, имплицитность информации, фрагментарность и структурный изоморфизм, интертекстуальность. Реализация прагматических категорий (адресности и коммуникативной направленности) текста связана в сценариях с предварительным характером изображаемого действия. Это приводит к двойственности коммуникации сценарного текста («сценарист – зритель», «сценарист – постановщик») и неоднородности структурных компонентов текста. Предварительный характер текста приводит к имплицитности предъявляемой информации, которая реализуется как на уровне предложений (использование неполных, односоставных предложений в составе ремарок), так и

на уровне более крупных синтаксических конструкций и компонентов текста (имплицитное обозначение компонентов действия). Формально-строеным категориям сценария свойственна фрагментарность и структурный изоморфизм. Соединение в одном произведении микротекстов разного стилистического и жанрового характера ставит перед автором задачу обеспечения когерентности и целостности текста, которые реализуются использованием специальных сценарных приемов, а также тематическим единством микротекстов и единством коммуникативного контекста. Также важной лингвистической особенностью сценарных текстов является их интертекстуальность, которая возникает вследствие взаимодействия относительно самостоятельных микротекстов внутри единого текста-конструктора.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бабак М.М. Документ – сценарий – фильм. Москва, 1989. 68 с.
2. Бакулина М., Скворцова Я. Прогнозирование методом сценария // Экономика и социум. 2012. №5 (5).
3. Болотнова Н.С. Филологический анализ текста. М.: Флинта; Наука, 2009. 520 с.
4. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. М.: Наука, 1981. 144 с.
5. Генкин Д.М., Конович А.А. Сценарное мастерство культпросветработника. М.: Советская Россия, 1984. 136 с.
6. Карасик В.И. О категориях дискурса. Волгоград: Перемена, 1998. С. 185–197.
7. Кожина М.Н. Стилистика русского языка. М.: Флинта; Наука, 2008. 464 с.
8. Кокова А.В. Критерии текстuality в лингвистической теории текста // Вестник Сургутского государственного педагогического университета. 2012. №5.
9. Кудж С.А. Сценарии мультимедийного образования // Управление образованием: теория и практика. 2014. №1 (13).
10. Литературный энциклопедический словарь. / Под общ. ред. В.М. Кожевникова, П.А. Николаева. М.: Советская энциклопедия, 1987. 752 с.
11. Маршак М.И. Педагогические основы сценарного творчества в культурно-досуговой деятельности (нетрадиционный сценарий). М., 1994. – 32 с.
12. Матехина О.Г., Попова О.А. Сценарий внеклассных мероприятий как текст-конструктор // Современный ученый, 2021. №5. с. 67–74
13. Мурзин Л.Н., Штерн А.С. Текст и его восприятие. Свердловск: Изд-во Урал. ун-та, 1991. 171 с.
14. Побединская Л.А. Слово и судьба: Литературные сценарии. М.: ТЦ «Сфера», 2000. 96 с.
15. Рыбина П.Ю. Сначала слова: возвращение внимания к сценарному тексту // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2021.
16. Рязанцева Т.И. О категориях гипертекста // Медиалингвистика. 2019. №3.
17. Таюпова О.И. Категории и признаки текста // Вестник Башкирск. ун-та. 2011. №4.
18. Филатова О.М. Интертекстуальность как глобальная текстовая категория // Вестник Удмуртского университета. Серия «История и филология». 2006. №5-2.
19. Шин С.А. Вместе весело шагать: Сценарии школьных праздников, конкурсов, викторин, игр для учащихся 6-х классов. Ростов н/Д: «Феникс», 2002. 352 с.
20. Vater H. Einführung in die Textlinguistik. München: W. Fink, 1994. S. 207.

© Матехина Ольга Геннадьевна (matehina@yandex.ru), Попова Ольга Александровна (laskovezz@yandex.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»